

7

第三卷

三民書局出版



詩部文藝工作

蕭向榮等著 文

上海雜誌公司出版

人民藝術叢刊

論部隊文藝工作

蕭向榮等著



武漢人民藝術出版社編選

版權所有•不准翻印

一九五一年三月第一版
一九五一年四月第二版

上海印3 001—6000

論部隊文藝工作

• 人民藝術叢刊 •

著者 蕭向榮等

編輯者 武漢人民藝術出版社

出版者 上海雜誌公司

上海寧波路655號

漢口交通路38號

長沙府正街48號

印刷者 中和印刷廠

編號.532 版稅.182 (10)

前言

在這本書的編輯方面，有兩點必需加以簡單的說明：

一、部隊的文藝工作，根據毛主席所指示的「爲工農兵服務」的方針，全國各個部隊已經開展起來，而且已經逐漸形成爲一種羣衆性的連隊文藝運動。正因爲如此，關於部隊文藝工作的經驗材料，要作全面的收集，一時是不容易的；因此，這個集子，全係就第四野戰軍的材料編選而成。這是首先必需加以說明的。

二、第四野戰軍的文藝工作，係繼承過去延安聯防軍政治部的傳統而發展下來的。從一九四三年開始，延安聯政即根據毛主席所指示的方針，提出：部隊的文藝工作應該「爲兵服務」的口號。在作法上，就是：部隊的文藝工作者應該「寫兵、演兵、給兵演」。在表現形式上，因爲軍隊的作風與工農羣衆有所不同，所以提出：以適合軍隊作風的「廣場歌舞劇」爲主。「四野」在東北三年多的解放戰爭中，根據這個方針，爲了配合當前政治任務，同時把部隊文藝工作開展成爲羣衆運動，使其發揮更爲廣泛，深入的教育作用，又在連隊中普遍開展了「演唱運動」。「演唱運動」的目的，就是要使文藝工作與連隊教育相結合，以提高部隊的思想。「演唱運動」的作法，就是要使我們的連隊，在部隊政治機關的領導之下，在文藝工作者的推動和幫助之下，進行「自編、自導、自演」的文藝運動。在作品內容上，要求迅速反映現實，提出問題，解決問題。因此，在作品形式

上，就要求以小型「演唱」爲主。這樣，連隊指戰員才能够把文藝活動普遍搞起來。中南地區全部解放以後，今年四月，四野召開了全軍的文藝工作會議；這個會議提出了繼續貫徹「爲兵服務、普及第一」的方針，號召文藝工作者深入羣衆，開展連隊文藝運動，開展全軍的創作運動，使部隊的文藝工作在連隊中生根開花。

幾年來，第四野戰軍的文藝工作是有很大成績的。因此，這個集子裏所收集的材料，我們就感覺得仍然不够完全，可能會有遺漏；這一點，是要請四野的文藝工作同志原諒的。

武漢人民藝術出版社

一九五〇年八月

目錄

前言

一 論部隊文藝工作

關於部隊文藝工作問題·····	蕭向榮·····(三)
關於宣傳隊工作·····	梁必業·····(一五)
部隊的文藝工作應該為兵服務·····	蕭向榮·····(一九)
學習蘇聯文藝工作者怎樣為軍隊服務·····	·····(二四)
加強部隊文藝工作的決定·····	·····(三)
部隊文藝工作中的幾個問題·····	陳亞丁·····(三)
迎接新的任務，開展部隊文藝運動·····	陳荒煤·····(四)
論軍中戲劇創作的一些問題·····	宋之的·····(五)

二 論演唱運動

介紹「演唱」.....	荒草.....(九)
略談編寫「演唱」.....	荒草.....(九)
開展演唱運動的意見.....	白華.....(一〇三)
文藝工作者與戰士結合.....	荒草.....(一〇七)
開展連隊文藝運動的問題同經驗.....	丁洪.....(一二〇)
宣傳隊下連工作經驗點滴.....	丁毅.....(一二三)
關於部隊羣衆性的文娛工作.....	兩廣縱隊文工團.....(一二七)

三 活躍的戰士演唱運動

全面模範連的文娛通訊組.....	自衛報.....(一四)
戰壕裏的文化活動.....	方洪.....(一五)
本連人演本連事.....	紀光君.....(一五)
解放戰士的訴苦戲.....	董晉.....(一六)
砲兵營的戲劇活動.....	東縱文工團連隊工作組.....(一六)
「順口溜」在連隊.....	一鳴.....(一七)
戰士王啓春和他的快板.....	唐因.....(一八)

四 宣傳隊在前綫

一個新的戰爭動員會·····	唐克·····(一九)
送上門·····	劉楓·····(一九)
火綫上的二五部宣傳隊·····	胡賓之·····唐克·····(一九)
我們的戰地工作·····	宋煥文·····(二四)
民主部宣傳隊戰時活動·····	白凌·····(二九)
三十九軍宣傳隊行軍鼓動工作介紹·····	丁毅·····(三三)

一
論部隊文藝工作

關於部隊文藝工作問題

蕭向榮

部隊的文藝工作，是抗戰以後才發展起來的，也是曾經走過很大的彎路的。只在毛主席的文藝座談會的報告和整風運動之後，才開始在正確的方向上進行了一些摸索和研究。拿我們的宣傳隊來說，成立的歷史僅僅兩年，這兩年的經驗是很膚淺的，而且因為幹部調動和行動的關係，來不及做出一個較為全面的總結。只有這些問題，我們在工作過程中曾被提起出來，也曾經加以研究和解決。今天把一些較為顯著的，以及比較原則性的問題，提供出來。至於是否正確，還請大家共同來研究研究。

一、部隊文藝工作的方向問題

在延安的文藝座談會上，毛主席提出：我們的文藝工作，應該是為工農兵服務的。在這個正確的方向指示下，我們軍隊中的文藝工作，我認為就應該提出「為兵服務」的口號，在戲劇上來說，就是：寫兵、演兵和給兵演。但當我們提出這個口號，提出「為兵服務」作為部隊文藝工作的方向時，曾經遭到一些非議和抵抗。有的人說：這是「標新立異」，「自立門戶」；有的人則覺得這樣是限制了我們文藝工作的發展，表示不很痛快。但我們仍然堅持了這個方向。

究竟「為兵服務」這個口號，這個方向對不對呢？我認為是對的。毛主席說：我們的文藝工作應該為工農兵服務，這是站在全黨的範圍來說的。至於我們做軍隊工作的人，做的是部隊的文藝工

作，其主要的目標應該是「爲兵服務」。須知「爲人民服務」這個口號，是具體的而不是抽象的，對於一個具體的同志來說，他在爲人民服務時，應該首先了解：究竟他是爲那一類具體的人（如工人或農民或士兵）服務，爲那一個具體範圍內的人（如某一工廠、礦山，或某一農村，或某一連隊）服務，以及從那一個具體方面（如從經濟方面，從政治方面，從軍事方面，從文化方面等等）去爲那一個具體範圍的人服務。只有這樣，他才能服務得較好，多少做出一些成績，而不致成爲清談家。如果認識了我們自己是「爲兵服務」的，那麼我們也就要把「爲兵服務」作爲我們文藝工作上的方向，研究軍隊的特點，創造軍隊的形勢和軍隊的作風，而不應該誇誇其談，好高騖遠，覺得以軍隊爲研究及工作的對象還不足。

自然，在「爲兵服務」這個口號下，我們並不是說，從此就根本不要做羣衆工作，不要給羣衆演出；而是說，確定了這個方向之後，我們就要更多的，更專心的在這個方向上進行許多具體的研究，解決許多具體的問題，創造許多反映部隊，表現部隊的創作和適合於部隊的形式，使部隊的文藝工作真正獲得發展。這樣，對於全黨的文藝事業，也是有益的。

有的同志又說：「我們的兵還不是從農村出來的農民，還不是和農民一樣？」不錯，我們的兵主要是從農村中出來的農民，但同時我們也不要仍然把他看成爲農民，而不認識他現在是兵，是生活在軍隊裏面。如果否認了這點，我們的工作就會搞不對頭，就不免要犯錯誤。因爲軍隊是有他自己的工作內容和生活內容的，即在情感上來說，軍隊也有軍隊的情感。因此，我們應該把握軍隊的這些特點，把它反映和表現在我們的部隊文藝工作上來，創造適合於兵這個對象的文藝，創造文藝工作上的軍隊形式和軍隊作風。

二 怎樣爲兵服務？

這是一個很大的問題，要經過長期普遍的研究、創造、執行之後，才能總結出一套比較完善的、帶普遍意義的結論出來的。我們的實踐僅有短短的兩年，範圍又只限於聯防軍部隊，經驗實在膚淺得很，現在只能隨便來談談我們關於創作和演出上的一些經驗。

甲 關於創作問題

這裏不再重複我在宣傳部一級問題上所已經提到的問題，自然這些問題是文藝創作上的基本問題，現在來提出幾個較爲具體的問題來說一說：

第一、過去曾經有許多做文藝工作的同志認爲：軍隊生活太平淡，太一般化了，所有的軍人都穿一樣顏色的衣服，舉動都整齊劃一，好像同一塊刻板上刻出來的一般，軍隊實在沒有什麼特點等等。因此會提出「軍隊不好寫」、「軍隊不能寫戲」的意見。其實這種意見是不對的，這只是表面上的看法和形式主義的說法。如果我們不犯形式主義這個毛病的話，我們一定可以發現軍隊的生活並不平淡，軍隊是有它豐富的內容的。比方就拿軍隊中的人與人的關係來說吧，在穿同樣顏色和同樣形式的服裝的人們中間，有官兵關係，有兵伙關係，有上下級關係，有這部份與那部份之間的關係，有軍事工作與政治工作或後勤工作之間的關係，也有黨與非黨關係等等，研究他們中間的關係，發現其正確的和正確的方面，發揚優點，糾正缺點，這就儘够我們花費筆墨，寫出多少文章出來，那裏是「軍隊不好寫」呢？事實上，自從反對形式主義以後，這兩三年來，無論在文學和戲

劇方面，都寫出了不少關於部隊的東西，而且寫得很好。由此可見，要實行「爲兵服務」的創作，必須首先打破上述形式主義的觀點。

第二、主要的應該多寫具體的人和具體的事。拿歷史的事實和外國的經驗之類來做教育，是可以的，但不應該是主要的。我們的宣傳教育，應該以部隊當前的現實爲主。對於這個問題，在我們同志中，是早已有定論的了，這裏不去多說。但在宣傳現實中，又有一個問題：是多寫具體的人和具體的事？還是多寫一般的人和一般的事？我認爲應該多寫具體的人和具體的事。因爲對於這種具體的典型的宣傳，合乎我們宣傳典型的方針，又能給人以親切的感覺，其感動力更大；而且也適合於我們大多數初學寫作的同志的創作道路。可是，我也並不反對寫一般的人和一般的事（即一般的典型），因爲具體的典型，從內容上來說，不如一般的典型的「集中」，一般的典型是從許多具體典型中集中起來的（如阿Q，如戈爾洛夫），因此它就更加典型，更加有廣泛的教育意義。從表現上來說，具體的典型又不能像一般的典型這樣的「形象」，一般的典型可以加以合理的誇張，在某些方面可以加以必要的強調，以增加宣傳教育的效果。而具體典型則受到具體人物的限制，不宜於過多的誇張點綴，以免失去本來面目，失去其真實性。一般的說來，我們在寫部隊時，應該多寫具體的人和具體的事，對部隊的感動力和推動作用都更大；如果是介紹一般的社會問題，就可以多採用集中的辦法，從許多具體的典型中，去構造更加集中的典型，這樣對教育的意義也就更加深刻。

第三、批評的方法。在報紙上、在戲劇上，怎樣來進行批評的問題，曾使我們相當的苦惱過。我們是要有批評和自我批評的，但如果做得不好，就容易變成「暴露」，或者只起着消極的作用。比方「小二黑結婚」這幕戲，作者的動機，自然是爲着宣傳婚姻自由（這類問題是不是要成爲我們

現時的宣傳中心，也還可以考慮；對羣衆的宣傳，首先應集中在當前羣衆生活的主要問題上），但結果，從頭到尾都變成了對區村政權的暴露。這還不是直接從批評方面產生出來的缺點。如果是爲批評缺點而寫的東西，上述的缺點就更加難免了。因此，研究批評的方法是很重要的。一般的對於批評，都要首先研究缺點錯誤的性質及其工作中所佔的地位，分析產生缺點錯誤的原因，用教育的精神，引導其走向改正缺點錯誤的道路。在我們的宣傳工作上，除根據這些原則外，還應了解：表揚模範，同時也是批評的一種手段（間接批評），介紹由落後到先進的轉變過程，也是進行批評的有效辦法。那種單純的批評，只有揭露而沒有教育的批評，是不適當的。

第四、對比的方法。用兩種不同的人物和事件來實行對比，這種方法，不僅可以使內容更加深刻，同時也是使故事更加生動的方法之一。譬如「朱門酒肉臭，路有凍死骨」，如果沒有前一句，後一句就顯不出力量來，給人的印象也就平淡得很了。但對此法，一般的適用於階級對階級，如果用以對同志的話，那就應該注意下面幾個問題：最好是用同類型的人物和事件來對比，如連長與連長比，指導員與指導員比，不要以指導員去對比連長，或連長去對比指導員（軍區文工團的「兩種作風」這幕戲，創作的方向是正確的，但因為是採用指導員去對比連長的方法，結果聽說指導員都喜歡這個戲，連長都不喜歡這個戲，這就是一個很好的創作經驗。所謂從工作中發現問題，解決問題，這也就是創作中的一個發現）。如果用這種對比法時，最好也不用具體的典型（有名有姓的），而以一般的典型表現爲好。對比法的採用，還有一種辦法，就是用同人身來對此，寫同一個人物的轉變前後的故事，或寫一個連隊轉變前後的情況等等，這樣效果自然較好。

我們在宣傳上提出要掌握「宣傳什麼，鬥爭什麼」這個問題，主要是指我們要有思想、要有方

向，不要無頭腦的、盲目的來工作。但究竟怎樣來實現這個口號，我們就不要機械的來了解。比方「表揚一個，打擊一個」，如果這樣，那就是做法上的歪曲了。

第五、材料的選擇和表現的集中問題。我們在寫部隊的過程中，也常常發現所寫的人物和故事太平淡，太一般化，不很感動人；甚至企圖各方面都要加以描寫，加以表現，因此寫得太長，太囉嗦，或者把過程寫得太多的重複，說句笑話，就像「王大娘的裹腳」一樣，這是由於我們不善於發現問題，和不善於處理材料的緣故。所謂善於發現問題，就是說要從客觀實際中研究那些新問題，而不是「老生常談」，那些是起主導作用的問題，而不是普通一般的問題。抓住那些新問題，主要的問題，以它為中心來描寫、來表現，不要像記流水賬的一樣，不論什麼都一件一件的記下來，這就是說要善於處理材料。聯政宣傳隊的「劉順清」，是寫生產運動的戲，他抓住如何解決生產工具，如何解決耕牛的問題，從而又表現了軍民關係和官兵關係，這是在發現問題和處理材料上比較成功的例子之一，大家都看了這個劇本，又看過這次的演出，可以作為一個參考。

第六、女性人物在部隊文藝中的地位問題。有的同志說：沒有女人還能成戲嗎？似乎每篇作品，每幕戲裏，都非有女人、非有戀愛故事不可。我倒不這樣認識。女人和我們的軍隊，是當前存在着的一個問題（將來也許不成其為問題），如果不加以注意，其反作用是會超過其正作用的。因此，如果是單純表現部隊生活的作品，就不必強調一般的所謂「趣味」，硬拉一些女人到作品裏面來；如果是表現軍隊與社會的關係的作品，必須用上女人時，也要注意避免其反作用的方面，注意不要強調男女關係和家庭生活的溫暖方面。

以上是我們在為兵的創作上（寫兵）已經發現的一些較為重要的問題。自然問題還有很多，還

得我們繼續從工作過程中去加以發現。發現了問題，可說是工作中進了半步，解決了問題，又進了半步。我們就是不斷的從工作中去發現問題和解決問題的，即使一時解決得不很恰當，也沒有關係，還可以繼續研究。怕的是我們「熱視無睹」和「畏難不前」。

乙 關於演出問題

現在再來談談我們在戲劇的演出上（演兵）的一些粗淺的經驗：

第一、軍隊的內容，應該有軍隊的形式，這樣才能使內容和形式統一起來，才不致由於內容和形式的矛盾，而影響到效果。我認為所謂「舊瓶裝新酒」，只能當作是過渡期間暫時利用一下來看待，而不能因此而放棄我們創造新形式的任務。新秧歌這種形式，是羣衆形式的創造，自然它是從舊秧歌的研究中，吸取其優點，拋棄其缺點而發展起來的，但這樣就正是從實際出發的創造，而不是教條主義的硬搬。自從新秧歌這種形式出來之後，有的同志就認為：這種形式也可以作為軍隊的形式，不必另行去摸索了。但我們沒有贊同這種意見，我們認為：軍隊應該有更加切合於軍隊的生活和感情的形式，我們應該根據軍事上的軍隊作風，來創造文藝上的軍隊作風。比方說，秧歌的那種「扭」法（舞步），合不合乎於軍隊作風呢？我認為是不合適的，因為那麼不僅不能反映軍人姿態，反而把軍人姿態表現為庸俗了。再如：民間小調合不合乎軍隊的情感呢？我認為也是不合適的，因為一般的民間小調，多反映了舊時代人民的個體生活和悲苦的情感，對我們集體生活和勇敢愉快的情感的軍隊說來，是不合適的。因此，我們不要害怕人家說我們「標新立異」，我們還是要堅持創造軍隊的形式和軍隊的作風。